



应用型本科院校“十二五”规划教材/外语类

日本語の読解

最新日语泛读教程

第一册

- 适用面广
- 应用性强
- 促进教学
- 面向就业



主编 康歆媛 李淑芝



哈尔滨工业大学出版社
HARBIN INSTITUTE OF TECHNOLOGY PRESS



应用型本科院校“十二五”规划教材/外语类

日本語の読解

最新日语泛读教程

第一册

主 编 康歆媛 李淑芝
副主编 金春丽 孙 欣 洪 梅
参 编 朱星荣 王雪松 徐 蓉



哈尔滨工业大学出版社
HARBIN INSTITUTE OF TECHNOLOGY PRESS

内容简介

随着近年来应用型本科院校蓬勃发展,缺乏与之配套的教学用书和辅导教材的问题日益凸显。笔者从应用型本科院校学生的实际出发,本着实事求是和因材施教的原则,以填补此类教材的空白为动力,以提高日语学生的阅读能力和应试水平为目标,编写了本套同时具有时效性、实用性和趣味性的,适合于应用型本科院校日语专业学生的阅读教材。全套教材选用各类小说、随笔、说明文及报刊文章等不同题材和体裁的最新短文共一百多篇。其中的报刊文章选自《每日新闻》《朝日新闻》和《人民日报(海外版)》等权威机构近两年对最新的国内外重大事件的报道。方便应用型本科院校的学生和相应层次的人员自主学习,提高日语阅读能力,增加日语的词汇量,扩大对日本文化的视野,更多地了解日本社会及其风土人情。

图书在版编目(CIP)数据

最新日语泛读教程.第一册/康歆媛,李淑芝主编.—哈尔滨:
哈尔滨工业大学出版社,2012.7
应用型本科院校“十二五”规划教材
ISBN 978-7-5603-3673-2

I.①最… II.①康… ②李… III.①日语-阅读教学-高等学校-教材 IV.①H369.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 163166 号

策划编辑	杜 燕 赵文斌 李 岩
责任编辑	苗金英
出版发行	哈尔滨工业大学出版社
社 址	哈尔滨市南岗区复华四道街 10 号 邮编 150006
传 真	0451-86414749
网 址	http://hitpress.hit.edu.cn
印 刷	黑龙江省委党校印刷厂
开 本	787mm×960mm 1/16 印张 12.5 字数 270 千字
版 次	2012 年 7 月第 1 版 2012 年 7 月第 1 次印刷
书 号	ISBN 978-7-5603-3673-2
定 价	24.80 元

(如因印装质量问题影响阅读,我社负责调换)

《应用型本科院校“十二五”规划教材》编委会

主 任 修朋月 竺培国

副主任 王玉文 吕其诚 线恒录 李敬来

委 员 (按姓氏笔画排序)

丁福庆 于长福 马志民 王庄严 王建华

王德章 刘金祺 刘宝华 刘通学 刘福荣

关晓冬 李云波 杨玉顺 吴知丰 张幸刚

陈江波 林 艳 林文华 周方圆 姜思政

庾 莉 韩毓洁 臧玉英

序

哈尔滨工业大学出版社策划的《应用型本科院校“十二五”规划教材》即将付梓,诚可贺也。

该系列教材卷帙浩繁,凡百余种,涉及众多学科门类,定位准确,内容新颖,体系完整,实用性强,突出实践能力培养。不仅便于教师教学和学生学学习,而且满足就业市场对应用型人才的需求。

应用型本科院校的培养目标是面对现代社会生产、建设、管理、服务等一线岗位,培养能直接从事实际工作、解决具体问题、维持工作有效运行的高等应用型人才。应用型本科与研究型本科和高职高专院校在人才培养上有着明显的区别,其培养的人才特征是:①就业导向与社会需求高度吻合;②扎实的理论基础和过硬的实践能力紧密结合;③具备良好的人文素质和科学技术素质;④富于面对职业应用的创新精神。因此,应用型本科院校只有着力培养“进入角色快、业务水平高、动手能力强、综合素质好”的人才,才能在激烈的就业市场竞争中站稳脚跟。

目前国内应用型本科院校所采用的教材往往只是对理论性较强的本科院校教材的简单删减,针对性、应用性不够突出,因材施教的目的难以达到。因此亟须既有一定的理论深度又注重实践能力培养的系列教材,以满足应用型本科院校教学目标、培养方向和办学特色的需要。

哈尔滨工业大学出版社出版的《应用型本科院校“十二五”规划教材》,在选题设计思路认真贯彻教育部关于培养适应地方、区域和社会发展需要的“本科应用型高级专门人才”精神,根据黑龙江省委书记吉炳轩同志提出的关于加强应用型本科院校建设的意见,在应用型本科试点院校成功经验总结的基础上,特邀请黑龙江省9所知名的应用型本科院校的专家、学者联合编写。

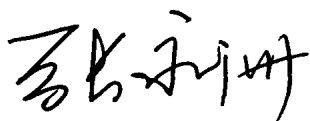
本系列教材突出与办学定位、教学目标的一致性和适应性,既严格遵照学科

体系的知识构成和教材编写的一般规律,又针对应用型本科人才培养目标及与之相适应的教学特点,精心设计写作体例,科学安排知识内容,围绕应用讲授理论,做到“基础知识够用、实践技能实用、专业理论管用”。同时注意适当融入新理论、新技术、新工艺、新成果,并且制作了与本书配套的 PPT 多媒体教学课件,形成立体化教材,供教师参考使用。

《应用型本科院校“十二五”规划教材》的编辑出版,是适应“科教兴国”战略对复合型、应用型人才的需求,是推动相对滞后的应用型本科院校教材建设的一种有益尝试,在应用型创新人才培养方面是一件具有开创意义的工作,为应用型人才的培养提供了及时、可靠、坚实的保证。

希望本系列教材在使用过程中,通过编者、作者和读者的共同努力,厚积薄发、推陈出新、细上加细、精益求精,不断丰富、不断完善、不断创新,力争成为同类教材中的精品。

黑龙江省教育厅厅长



前 言

近年来,应用型本科院校蓬勃发展。我们本着一切以学生为中心,以教学为中心,填补空白,实用、有趣的原则,围绕着有效地、迅速地提高日语学生的阅读能力和应试水平,针对应用型本科院校日语专业的学生编写了此套教材。

本套书是应用型本科高等院校中、高年级日语专业的学科基础必修课教材,也可供具有相应程度的日语学习者、涉外人员及日本问题研究者使用。

本套书分为第一册、第二册。第一册结合日语国际能力测试 N3~N2 的题型,适合日语专业二年级学生使用。设置了短文、单词、语法及附带读解文的课后练习,并在课后对日语国际能力测试 N3~N2 中常出现的形容词、动词以及惯用句等必考知识点进行了归纳,每课还增加了谚语等小知识。方便应考学生查阅。

第二册结合日语国际能力测试 N2~N1 的题型,适合日语专业三年级的学生使用。同样也设置了短文、单词、语法及带有阅读的课后练习,并在课后对日语国际能力测试 N2~N1 中常出现的形容词、动词以及惯用句等必考知识点进行了归纳,以方便应考学生查阅。

全套书选用各类小说、随笔、说明文及报刊文章等不同题材和体裁的最新短文共一百多篇,第一册对其中的单词、语法用汉语加以详尽的注释和说明;第二册对单词、惯用型和句型等用日语进行解释,体现了阶梯性的特点,方便应用型本科院校的学生和相应层次的人员自主学习,提高日语阅读的能力,增加日语的词汇量,扩大对日本文化的视野,了解日本社会及其风土人情,引导学生对课文脉络进行逻辑性的分析和归纳。

其中的报刊文章选自《每日新闻》《朝日新闻》和《人民日报(海外版)》等权威机构对近两年的最新国内外重大事件的报道。

本套教材主要有如下特点:

1. 针对性:适用于应用型本科院校日语专业的二、三年级学生。
2. 有效性:注解深入浅出,通俗易懂;练习题型由浅入深。可以引导学生在快速阅读的基础

础上,有效地提高阅读能力和日本式的思维能力。

3. 可读性:选文题材新颖,时事性强,以便学生更多地掌握与时俱进的新词汇和知识点。

4. 实用性:文中要点紧密地与日语国际能力测试相结合,在让学生掌握理论知识的同时,有效地提高应试能力。

本书在编写过程中,得到了樊有卷副教授的大力支持。在撰写过程中借鉴和引用了国内外学者的研究成果或相关杂志、报纸的资料,在此一并表示感谢。

由于编者水平有限,时间仓促,不妥之处在所难免,热切期望专家学者不吝指教。

编者

2012年6月

目 录

第一課	伝える力	池上彰 1
第二課	念願かなって	恩田陸 8
第三課	曼陀羅(まんだら)人生論	広幸野 15
第四課	空白の木曜日	星野博美 22
第五課	約束に遅れたら	鈴木有香 28
第六課	体を守る仕組み	中村桂子 34
第七課	独学という道もある	柳川範之 40
第八課	主権者はきみだ	森英樹 46
第九課	『若いやつは失礼』	小林道雄 53
第十課	気がきく人 気がきかない人	山形琢也 60
趣味の文章		68
第十一課	女性も訓練中	69
第十二課	アジアの奇跡	76
第十三課	イラク各地で爆発	貫洞欣寛 83
第十四課	世界最先端の地殻変動観測網を構築	90
第十五課	北京で清明節の墓参りの最初のピーク	97

第十六課	けしがらの添加など違法行為を厳しく取締りへ	103
第十七課	韓国艦沈没 2 年	中野晃 110
第十八課	中国のイラン原油輸入は合理的・合法的	116
第十九課	金正日	アサヒ・コム編集部 123
第二十課	台湾から大陸部への造血幹細胞	130
小説の鑑賞		135
附录 1	二、三级语法索引	136
附录 2	二、三级常考动词索引	145
附录 3	二、三级常考形容词索引	155
附录 4	日语惯用句索引	160
附录 5	第一册单词索引	180
附录 6	第一册语法索引	185
附录 7	阅读常用接续词(用于 1~11 课前)	186
参考文献		190



【考えながら読もう】

- 1 「こうしたことに含まれないのは」、何ですか。
- 2 筆者は、「一番良くないプレゼンテーション」がどんなものだと思っていますか。
- 3 筆者は、プレゼンテーションのとき一番重要なことは何だと言っていますか。

第一課 伝える力

池上彰

会議では、どのように発言するのが望ましいでしょうか。例えば、企画を提案する場面を考えてみてください。

一番良くないのは、地震がなさそうな態度をとることです。声が小さく、オドオド、或いはモジモジしながら発表するようでは、たとえ中身が優れていても、聞いている人を動かされません。

まず大切なのは自信を持つこと。そして、出席者の顔をしっかりと見ることです。

その場合は、まずはキーマン、例えば部長なら部長の顔を見て、それから次々視線を移していき、一人一人の顔を見つめつつ、語りかけるように話していきます。

出席者の顔を見渡すのですから、当然、書面に目を落としてばかりいられません。むしろ書面を見るのは、内容を確認したり、話している内容が書面のどこに書いてあるか説明したりするときぐらいにとどめたいものです。

こうしたことができるようになるためには、提案する企画愛用をしっかりと自分の物にしておく必要があります。会議の直前に急ごしらえでまとめあげるようでは、とても無理です。

ということは、事前の準備が重要になります。

つまり、企画をプレゼンテーションする行為は、企画の考える段階からすでに始まっているのです。会議だけでうまく発表しようと思っても、どだい無理なのです。

自信を持って発表するには、企画自体をしっかりと練って自分のものにしておくことが大前提。それができたら、臆することなく、一人一人の目をしっかりと見て、自信を持って発

表することです。

語彙

1 会議(かいぎ) ①③

名詞:何人かの関係者が寄り集まって、一定の題目について何らかの判断や決定を下すために話し合うこと。/会议

2 発言(はつげん) ①

名詞:自分の意見・意志を公的な場で発表すること。/发言

3 望ましい(のぞましい) ④

形容词:それが実現することを積極的に期待する状態だ。/最好,最理想

4 企画(きかく) ①

名詞:新しい事業・イベントなどを計画すること。/规划,计划

5 提案(ていあん) ①

名詞サ变动词:会議にかけるために原案(議案)を出すこと。相手の意見を求めたり同意を誘ったりするために、ある案を出すこと。/建议

6 場面(ばめん) ①①

名詞:何かが実際にそこで行われる(に存在する)状況を、その行動の主体や存在物をも含めて固定的にとらえて表わす語。狭義では、演劇・映画などの個々のシーンを指す。/场面,情景,场景

7 モジモジ①

副词:(遠慮したり恥ずかしがったりして)言いたい(したい)事が有るのに、ぐずぐずしていることを表わす。/扭扭怩怩

8 中身(なかみ) ②

名詞:容器の中に入れてあるもの。また、物事の内容、実質。/内容

9 優れる(すぐれる) ③

动词:才能・価値などが普通よりもずば抜けた状態である。/出色,优越,优秀



**10 出席(しゅつせき) ⑩**

名词サ变动词:学校の授業や会合などに出ること。/出席,参加

11 キーマン①

名词:企業・組織体などの幹部。重要人物。/中心人物、重要人物

12 視線(しせん) ⑩

名词:その人の目と、目が見ようとしている対象とを結ぶ線分。/视线

13 書面(しよめん) ⑩①

名词:文書のおもて。手紙。文書。/信件,文件,书面

14 目を落とす(めをおとす) ④

动词:今まで前方を直視していた者が、視線を下に向ける。/低着头,不敢正视

15 急ごしらえ(きゅうごしらえ) ③

名词:急いでこしらえること。/急忙赶造

16 どだい①

名词:本来。/本来

17 練る(ねる) ①

动词:ぶつぶつ切れたりぼそぼそしたりしないように未完成な状態にある物を繰り返しかきまぜて、より均質な、使えるよい状態に仕上げる。また、その結果、粘りけの有る物にしたりしなやかな物にしたりする。/仔细推敲,锻炼

18 臆する(おくする) ③

サ变动词:気おくれする・おどおどする意の漢語的表現。/畏惧,畏缩

文法項目

1 ~つつ/~つつも

A 接続:「動詞連用形ます形」+つつ

意味:一边……一边……

例文:

○財布の中身を考えつつ、買い物をした。

○人は皆、お互いに助け合いつつ生きている。

○喜ぶ母の顔を思いつつ、手紙を書いています。

B 接続:「動詞連用形ます形」+つつ/つつも

意味:けれども・~のに虽然,但是

例文:会話ではあまり使わない。「つつも」はAの意味では使わない。

○悪いと知りつつ、うそをついてしまった。

○今日こそ勉強しようと思いつつ、テレビを見てしまった。

○早くご連絡しようと思いつつも、忙しくて遅くなってしまいました。申し訳ありません。

2 ~たいものだ

接続:「動詞連用形ます形」+たいものだ

意味:想要,愿意

例文:

○歳はとっても、心の若さだけは保ち続けたいものだ。

○もう一度、あの夢に燃えた時代に戻りたいものだ。

○仕事、仕事に追われる毎日から離れて、一ヶ月ほどのんびりしたいものだ。

3 ~う(よう)と思う

接続:「动词未然形2即动词意志形」+と思う

意味:向别人表示自己做某事的意志,陈述句用于第一人称表示讲话时的心理状态。疑问句用于第二人称;「う(よう)と思っている」用于第一和第三人称,表示一段时间的心理状态。

○あなたは大学に入ろうと思うか。

○父はいい家を買おうと思っいろいろ見て歩いた。

○将来、教師になろうと思っている。





練習問題

問題 1 次の言葉の使い方として最もよいものを、1・2・3・4から一つ選びなさい。

問 1 望ましい

- 1 望ましくないことばかり起こる。
- 2 こう望ましくてはやりきれない。
- 3 家計が望ましい。
- 4 近ごろの女性はなかなか望ましい。

問 2 中身

- 1 中身は全然ちがう。
- 2 竿の中身にしるしをつける。
- 3 儲かる話なら中身に入りたい。
- 4 子どものころ、彼とは大の中身だった。

問題 2 次の文の()に入るのに最もよいものを、1・2・3・4から一つ選びなさい。

問 1 私たちはこの会社の中でお互いに助け合い()、暮らしているのだ。

- 1 つつ 2 つつも 3 次第 4 につけ

問 2 娘は「すぐ行く」と言い()、なかなか出かけようとしない。

- 1 のに 2 つつも 3 くせに 4 ても

問 3 期待ほどにはいかない()、なんとか目的を達成した。

- 1 ながらも 2 つつも 3 にもかかわらず 4 をとわず

問 4 この破壊され()、地球はどうなるだろうか。

- 1 つつ 2 つつある 3 伴う 4 つれる

問 5 父の病状は徐々に回復し()あります。

- 1 ながら 2 つつ 3 て 4 ずに

問題 3 次の文の ★ に入る最もよいものを、1・2・3・4から一つ選びなさい。

問 1 きノウ熱があつて、 _____ ★ _____。

- 1 気分が 2 優れ 3 一日中 4 なかった

問 2 _____ _____ ★ _____ ください。

- 1 ご出席 2 有無を 3 の 4 お知らせ

問 3 歳はとっても、_____ _____ ★ _____ ものだ。

- 1 若さ 2 心の 3 だけは 4 保ち続けたい

読解

1 ヘッドフォンで音楽を聞きながら歩いている人を見ると、時々、大丈夫かな、と思わせられることがある。周りの人に聞こえるくらい大音量で聞いている人もいるが、これだと他の音が聞こえないので、例えば後ろから車が来てもわからない。それに、長時間、耳の近くで大きな音を聞き続けると、小さい音が聞こえにくくなるという調査結果もあるらしい。音楽を楽しむのはいいとしても、あまり大きな音で聞くのはどうだろうか。

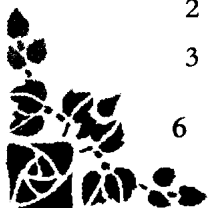
問 「あまり大きな音で聞くのはどうだろうか。」と言っているのはなぜか。

- 1 大きな音はほかの人の迷惑になるから。
- 2 危なくて、他の人を心配させるから。
- 3 危ないし、耳が悪くなるから。
- 4 小さい音が聞こえないから。

2 最近、コンピューターが使えたり、外国語が話せたり、社会に出てすぐに役に立つ能力を身につけることが大事にされている。そのため、多くの高校でこれらの授業が行われている。一方で、古典や歴史などの科目は役に立たないから勉強する必要がないという人も増えているそうだ。しかし、コンピューターや外国語の学習以外に、他の科目も重要であることは変わらない。学校ではこれらをバランスよく学習させる工夫が必要だろう。

問 この文章の内容と合っているものはどれか。

- 1 コンピューターや外国語の学習は、他の科目より役に立つ。
- 2 コンピューターや外国語の学習より、他の科目のほうが大事だ。
- 3 社会ですぐに役に立つ科目と同じように、他の科目の学習も大事だ。





4 古典や歴史などの科目は、実際の社会では必要ない科目だ。

3 半分は冗談なのかもしれませんが、私が風邪を引いたり体の調子が悪かったりすると、皆さんは「えっ、薬屋(くすりや)の奥さんでも病気になるの?」とおっしゃいます。

ええ、もちろん、薬屋だろうと、有名な医者様だろうと、風邪も引けば、病気にもなります。むしろ、普通のご家庭より、風邪のウィルスなどが持ち込まれやすい環境にいるわけですから、()。

問 ()に入るものとして、最も良いものは、どれか。

- 1 皆さんと同じくらい病気になりやすいのです。
- 2 皆さんと同じくらい病気になりにくいのです。
- 3 皆さんよりずっと病気になりやすいのです。
- 4 皆さんよりずっと病気になりにくいのです。

答え 11 12312 123 333